



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada  
Attention : RHQ Finance/Procurement/Bids  
AR Finance/Approvisionnement/Soumissions  
1045 Main Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Moncton, NB E1C1H1

Attention :  
Andrea Nugent

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les  
mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
Attention : RHQ Finance/Procurement/Bids  
AR Finance/Approvisionnement/Soumissions  
1045 Main Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Moncton, NB E1C1H1

<b>Title — Sujet:</b> <b>Translation Services/Services de traduction</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21201-15-2144406/B</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 003	<b>Date:</b> <b>August 11, 2016/ le 11 août 2016</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>PW-16-00738066</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2 :00 p.m./14 :00</b>  <b>on / le : August 25, 2016/ 25 août 2016</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Andrea Nugent</b> <b>Andrea.nugent@csc-scc.gc.ca</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 506-851-6977	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 506-851-6327
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 003 is issued to**

1. Extend the closing date of the Solicitation;

---

**1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:**

Delete: **Solicitation Closing** date, August 15, 2016 at 2:00 p.m.; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, August 25, 2016 at 2:00 p.m.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 003 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande.

---

**1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:**

**Supprimer:** la date de clôture le 15 août 2016 à 14 :00; et,

**Insérer:** La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : le 25 août 2016 à 14 :00.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.